

三次市日中友好協会 会報

Ni

Hao

你好



第61号 2012年 12月 1日発行

三次市日中友好協会
〒728-0004 三次市穴笠町76-2
小山知秀宅気付
発行責任者 大谷 清

三次市雅安市雨城区友好都市提携20周年記念 市民友好訪中団派遣の延期！

2012年は、日中国交正常化40周年、三次市雅安市雨城区友好提携20周年の記念すべき年です。

三次市日中友好協会は、三次市と連携し雅安市雨城区とも協議し、友好提携20周年の記念式典出席を5月に三次市、10月に雅安市雨城区で開催し、相互の訪問団が関係行事に参加し交流を深めることとなっていました。

5月は予定どおり雅安市雨城区友好訪問代表団7名を三次市に招待しました。

10月18日から21日まで三次市日中友好協会が13名、三次市3名・三次市議会2名と合同訪中団を派遣することで9月までは順調に準備をすすめていました。

尖閣問題で急速な状況変化が惹起し、雅安市雨城区人民政府と人民対外友好協会の名において次のような親書が届き、やむなく市民友好訪問団会議を9月25日に開催し、雅安市雨城区派遣を延期しました。

尊敬する三次市日中友好協会会長

今年の10月は友好提携20周年です。

わたしたちは、10月18日からの訪問に向けて積極的に準備を重ねていました。

しかし、魚釣島事件で中国各地で反日デモが発生しています。

皆さまの安全を考慮し、祝賀行事の延期を検討し決定しました。

具体的な時期については、状況の変化をみながら、再度協議したいと思います。

ご賢察ください。

雅安市雨城区人民対外友好協会 会長 苟乙権

ご挨拶

私は、三次市日中友好協会2012年度第24回定期総会で第4代会長にご指名いただきました大谷 清でございます。どうぞよろしくお願ひいたします。

三次市日中友好協会創立以来、事務局を担当しておりまして先輩会長の遺業を知る立場にあり、今後の活動への責任の重大さを感じており身の引き締まる思いでいっぱいでございます。

最初の事業として三次市雅安市雨城区友好都市提携20周年記念事業として雅安市雨城区で開催される諸事業に参加する市民訪中団の派遣を準備して参りましたが、ご承知のとおり尖閣問題で「延期」の判断を余儀なくされました。

これまで、天安門事件、靖国問題などで訪中団派遣に直接、間接様々な影響がありましたが、「そうした時こそ民間交流の出番」と人的交流は途絶えることはしませんでした。しかし、今回の尖閣問題においては、雅安市雨城区の受入体制の問題として止むを得ない事情と判断しました。

三次市日中友好協会は、10月15日に理事懇談会を開催し今後の交流事業の在り方を話し合いました。10月に雅安市雨城区を訪問することとなっていた皆さんからもご意見を伺いました。いずれも「前向きな意見」でした。今日まで、私に多くの雅安市雨城区の友人から「友好のメール」が何通も届いています。その内容に共通している言葉は、「一日も早い再会」です。

三次市日中友好協会の会員の皆様にお願ひいたします。20年以上の交流の歴史の中で冷静に状況を分析している友人が数多くいますので、今こそ民間交流、草の根交流の粘り強さで友好の絆を持ち続けていくため、原点に戻って三次市日中友好協会の事業にご協力下さい。文化はもちろん、経済においても一衣帯水の国であり、必ず友誼の花が満開となります。地道に相互理解の架け橋としてご協力ご支援よろしくお願ひいたします。



三次市日中友好協会
会長 大谷 清

「みよし商工まつり」に出店！

2012年10月27日(土)～28日(日) カルチャーセンター

三次市日中友好協会は、三次商工会議所の呼びかけに応じて今年も「みよし商工まつり」に出店し、肉まん・甘栗・にぎり天など定番メニューで地域活動に参加しました。



「交流の思い出」写真募集！

エピソードも教えてください

三次市日中友好協会は、創立22周年を迎え、三次市雅安市雨城区友好都市提携20周年を今年迎えました。

現在の人的交流は、厳しい環境ですが、雅安市雨城区との交流については先方からもパイプを強くしたままで情勢をみることになっています。

雅安市雨城区の市民のみなさんとの交流は、20年の歳月を経て故人となられた方も少なくありません。三次市日中友好協会として、今のうちに20年の雅安市雨城区の皆さんとの「交流の思い出」写真を募集することになりました。

「写真」には、200文字以内での「思い出」を文章として添付いただき、できれば電子データ、もちろん現物での提供をお願いします。収集できました資料につきましては、始めの「三次市日中友好協会ホームページ」上で編集紹介し、条件が許せば「20周年記念誌」の発刊を展望します。

「交流の思い出」写真（紹介文付き） 届け先 三次市日中友好協会 事務局

メールアドレス 三次市日中友好協会 事務局（小山）apple_yogurt@hotmail.co.jp



日中友好交流の夕べ



楽しかったホームステイ

私の近況 常路老師からの便り!

初代 中国語講座 講師

常路さんこそ、三次市日中友好協会創立の原点となった1988年4月開講の「三次で中国語を学ぶ会」の初代講師で、高速バスで毎週木曜日に広島から来ていただいた思い出の老師（先生）です。

今から25年前、三次市日中友好協会創立（1990年）よりも以前に、三次で中国語講座が開講できないかと、広島修道大学に講師を求めて訪問したところ、紹介されたのが私費留学生で北京市出身の常路さんでした。常路さんから「三次の國原美代子さんという方を知りませんか？」と唐突な質問。聞くところではNHKの「生活に苦しい私費留学生」として紹介された常路さんのところにカンパ金が送られてきたのです。

國原美代子前三次市日中友好協会会長からでした。

1988年4月、三次市の全面的な協力で開講し、現在まで続く三次市日中友好協会中国語講座の原点です。常路老師のスタイルは、「少々の発音は気にしないで。上手！うまい！」の楽しい講義でした。

1991年の市民訪中団は、北京を訪問し常路さんの実家を訪問し、ご家族との交流も果たしました。大学卒業後、東京に就職され活躍されていましたが、今日まで疎遠でしたが、久しぶりの情報が入りま

私の近況（常路老師からの便り）

ご無沙汰のお便り

三次市・中国語講座の皆様、こんにちは！

大変御無沙汰しております。

元中国語講座を担当していた常路です。

（日本名：岸波 路 きしなみ ろ）

先日、大谷清会長から会報投稿を書くように依頼され、何が報告したら良いのかと戸惑いました。

光陰矢の如く、22年前に皆様をお別れ、上京し、あっという間に22年経ちました。

残念ながら、皆様に期待するような立派な仕事がほとんど無かった。恐縮ですが、此の度、会報を借りて、皆様にお礼を申し上げますと同時に、今日までのご報告申し上げます。

22年前、広島を離れ、東京にて三井物産に就職し、前代未聞のバブル経済を経験し、中国の開放政策により、投資誘致と中国市場向けの拡販などに関わり、今日までの中国バブル経済を見守って参りました。

これまで、三井全体は中国に対し約400件強の投資事業を行い、自分自身直接関わり案件は、約60件となりました。

また、2003年6月から、約4年半に渡り、中国上海に転勤（三井上海に出向）となり、2007年末から中国深セン・香港など、約1年弱長期滞在し、日中間の仕事に携わり、2008年末に日本帰国、現在まで。

現在、会社のコンピュータネットワーク管理を担当しております。

25年前に、日中両国間の人的交流にしても、経済交流にしても、それほど盛んでは無かった時代から大谷清会長は、自ら手を挙げ、幹事とし



初代 三次市日中友好協会 中国語講座
常 路（北京市出身）



三次市日中友好協会主催の常路老師への感謝の夕べ



三井物産の社員としてすっかり日本人！？
写真左端 常 珞 老師

て、市役所にて中国語教室を立ち上げ、よく考えたら、大谷会長は、先見の明が有りましたね。それをきっかけで、私自身も、大変皆様にはと世話になり、生涯に忘れられない思い出になりました。

その後、事業に苦戦で、思うように進まなかったり、不愉快の事をされた時に、皆様の中国語教室のことをよく思い出しました。今日、日中間に厳しい局面を迎え、今こそ、民間交流をもっと大事にし、前向きで、難局を乗り越え、共栄共存は、両国の国民共通願いだと思えます。事態を良い方向に展開するよう心から祈っています。

末筆ながら、皆様のご健康とご多幸をお祈り申し上げます。

乱筆乱文失礼いたします。 元中国語講座担当 常 珞

2013年春節祝賀 日中友好交流三次市民の夕べ

日時 **2013年 2月 10日(日)**

18:30~21:30

会場 **三次ロイヤルホテル**

主催 **三次市日中友好協会**

出しもの **「お楽しみ抽選会」 景品多数**

日中友好カラオケ大会ほか

会費 **大人:5,000円(当日会場で申し受けます)**

出欠 **回答ハガキ(切手不要)・電子メールで2013年2月1日(金)必着**

2012年は、思いがけない尖閣問題で日中国交正常化40周年、三次市雅安市雨城区友好提携20周年の節目の年に大きな嵐が吹き荒れ、少しは和らいだものの「冷え込んだ日中関係」の真只中です。

こうした雰囲気の時こそ、三次市日中友好協会は民間交流団体として市民レベルの友好の絆を硬いものしなければなりません。市民の皆さんの中には「きれいな国」になりつつあるかも知れませんが、中国の人が「きれいな人」になってはいけません。あの戦争前となってしまいます。決して反日行動に参加する人ばかりではありません。

2013年の春節を迎えて、今年こそは友好の光が差し込むよう原点に戻った交流会にしたいと企画しました。

参加者の皆さんと楽しく春節を過ごすために、20年前まで企画していました「お楽しみ抽選会」を復活させましたので、三次市日中友好協会の会員はもちろん、学校交流や家庭訪問、病院訪問の交流で仲良くなられた市民の皆さん、多数ご参加下さい。

会員の皆さまについては、同封の回答ハガキ(切手不要)・電子メールで2013年2月1日(金)必着にてご投函ください。(できるだけ電子メールでの出欠回答をお願いします。)

出欠回答 メールアドレス 三次市日中友好協会 事務局(小山) apple_yogurt@hotmail.co.jp